

PROGRAMACIÓN DOCENTE DE TRANSCRIPCIÓN
CONSERVATORIO SUPERIOR DE MÚSICA DE A CORUÑA
TÍTULO SUPERIOR DE MÚSICA (ENSINANZAS REGULADAS POLO DECRETO 163/2015)

1. IDENTIFICACIÓN E CONTEXTUALIZACIÓN										
DISCIPLINA: TRANSCRIPCIÓN CUADRIMESTRES I-II										
ESPECIALIDADE:	INTERPRETACIÓN					ITINERARIOS:	PIANO			
CARÁCTER:	DISCIPLINA OBRIGATORIA					TIPO DE CLASE:	COLECTIVA			
DEPARTAMENTO:	PIANO					XEFE DE DPTO.:	ELISA TIMIRAOS FERREIRO			
CURSOS	1º curso	2º curso	3º curso	4º curso		COORDINADOR/A DA DISCIPLINA:	ELISA TIMIRAOS FERREIRO			
CUADRIMESTRES	I	II	III	IV	V	VI	VII	Horas de clase semanais:	1	
ECTS/CUAD.			2,5	2,5				Observacións:		
DOCENTES:	NOME E APELIDOS					TITORÍA		EMAIL/TEL/WEB		
	Elisa Timiraos Ferreiro					Martes de 14:00 a 15.00		elisatimi2@gmail.com		

2. DESCRIPTOR E COMPETENCIAS	
DESCRITOR: Actividades complementarias á interpretación. Práctica de redución de partituras. Desenvolvemento da capacidade para analizar formal e estéticamente obras, tendo en conta estilos, compositores e géneros musicais. Recoñecemento das partes máis características das partituras orquestrais. Uso dos recursos e das capacidades polifónicas do piano. Práctica de redución harmónica.	
COÑECEMENTOS PREVIOS: Aqueles que están implícitos no currículo de primeiro curso dos estudos de Grao na especialidade de interpretación do itinerario de Piano.	
RELACIÓN CON OUTRAS DISCIPLINAS:	
COMPETENCIAS TRANSVERSAIS:	T2, T3, T6, T15
COMPETENCIAS XERAIS:	X3, X8, X15, X22, X24
COMPETENCIAS ESPECÍFICAS:	EI1, EI2, EI4, EI5, EI6, EI7
Ver a listaxe e a descrición de competencias no DECRETO 163/2015, do 29 de outubro.	

3. OBXECTIVOS	
DESCRICIÓN	COMPETENCIAS RELACIONADAS
1. Practicar a redución/transcrición pianística de obras de calquera formación instrumental	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI6, EI7.
2. Coñecer transcricións pianísticas de formato diverso.	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI6, EI7.
3. Coñecer e aplicar os diferentes recursos da escritura pianística	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, EI1, EI2, EI4, EI5, EI6, EI7.

4. CONTIDOS E TEMPORALIZACIÓN

TEMAS	DESCRITOR DE SUBTEMAS	SESIÓN CI	SESIÓN CII
1. Introducción á materia	A redución e a transcripción. Paradigmas de transcripciones	1	-
2. As grandes transcricións	Audicións e análisis das transcricións	4	4
3. Redución e transcripción de partituras	Reducións e transcripcións para piano a partires de obras orquestrais ou obras de cámara. Interpretación das transcripcións realizadas	9	10
Actividades de reforzo/ampliación		2	2
TOTAL SESIÓNS:		16	16

5. METODOLOXÍA E PLANIFICACIÓN DOCENTE

TIPO DE ACTIVIDADE E DESCRICIÓN	HORAS PRESENCIAIS		HORAS NON PRESENCIAIS		TOTAL HORAS	
	CI	CII	CI	CII	CI	CII
Actividade introdutoria: Consistirá en unha introdución á materia cunhas consideracións acerca dela, así como a audición de diferentes transcricións como exemplo das múltiples posibilidades que ofrece este tipo de composición.	1	-	-	-	1	-
Clases teórico-prácticas: As clases artículanse arredor de tres diferentes propostas que se alternan semanalmente: a redución da partitura a vista, a audición e análise das grandes transcricións e finalmente a práctica de transcripción e interpretación ao piano. Esta última levarase a cabo dando aos alumnos material para transcribir cunha semana de antelación. Enviarán o pdf da transcripción con anterioridade a clase.	15	16	-	-	15	16
Estudo individual: Neste apartado contéplase o tempo adicado polo alumno tanto á preparación da clase semanal, como ao análise e á preparación da súa propia transcripción.	-	-	56	56	56	56
Titorías:	1	1	-	-	1	1
Actividades de avaliación: 1. Probas 2. Revisión de probas	1 1	1 1	- -	- -	1 1	1 1
TOTAL HORAS:					75	75

6. AVALIACIÓN

FERRAMENTAS DE AVALIACIÓN	CRITERIOS DE AVALIACIÓN	COMPETENCIAS AVALIADAS	PONDERACIÓN
6.1. CONVOCATORIA ORDINARIA			
6.1.1 AVALIACIÓN ORDINARIA (CON AVALIACIÓN CONTINUA)			
Asistencia a clase	- Asistir a clase preparando o traballo individual e amosando unha boa actitude cara á clase	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, E11, E12, E14, E15, E16, E17	30%
Debatir sobre as audicións escoitadas e sobre os exercicios realizados.	- Saber expresar verbalmente e argumentar os seus puntos de vista amosando personalidade, actitude crítica e tolerancia.	T6, X15, X24, E12, E15, E16	30%

Realización de exercicios de redución/transcrición de diversos fragmentos elixidos polo profesor	- Amosar dominio e solvencia na redución/transcrición aplicando progresivamente os principios traballados	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, E11, E12, E14, E15, E16, E17	40%
6.1.2. AVALIACIÓN ALTERNATIVA (PERDA AVALIACIÓN CONTINUA PARA OS ALUMNOS QUE SUPEREN 4 FALTAS)			
Reducir/Transcribir dous fragmentos elixidos polo profesor. Un deles sobre o piano directamente, lectura a vista, redución armónica.	- Amosar dominio e solvencia na redución/transcrición.	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, E11, E12, E14, E15, E16, E17	50%
Transcrición de dous fragmentos, escritos preferiblemente con un editor dixital. Estes fragmentos poderá presentalos o día do exame o ben facelos presencialmente. Os fragmentos serán elixidos polo profesor.	- Amosar dominio, solvencia, reflexión e fantasía na redución/transcrición.	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, E11, E12, E14, E15, E16, E17	50%
6.2. CONVOCATORIA EXTRAORDINARIA			
Reducir/Transcribir dous fragmentos elixidos polo profesor. Un deles sobre o piano directamente, lectura a vista, redución armónica.	- Amosar dominio e solvencia na redución/transcrición.	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, E11, E12, E14, E15, E16, E17	50%
Transcrición de dous fragmentos, escritos preferiblemente con un editor dixital. Estes fragmentos poderá presentalos o día do exame o ben facelos presencialmente. Os fragmentos serán elixidos polo profesor.	- Amosar dominio, solvencia, reflexión e fantasía na redución/transcrición.	T2, T3, T6, T15, X3, X8, X15, X22, X24, E11, E12, E14, E15, E16, E17	50%
VER OBSERVACIÓNS PUNTO 9.1			

7. ALUMNADO CON NECESIDADES EDUCATIVAS ESPECIAIS

DESCRIPCIÓN	CRITERIOS E PAUTAS
No presente curso non cursa esta disciplina ningún alumno/a con necesidades educativas especiais	

8. BIBLIOGRAFÍA, MATERIAIS E DOCUMENTOS

1. Referencias básicas.
- Hinson, M (1990). *The Pianist's Guide to Transcriptions, Arrangements and Paraphrases*. Indiana University Press
 - Riemann, H. (2005). *Reducción al piano de la partitura para orquesta*. Barcelona: Idea Books
 - Material orixinal para diferentes formacións instrumentais.
 - Partituras orixinais de transcricións por Bach, Liszt, Alkan, Busoni, Godowsky, Stravinsky, etc.

9. OBSERVACIÓNS

9.1 Avaliación:

- 9.1.1 A avaliación alternativa é para os alumnos que perderon o dereito a avaliación contínua e a avaliación extraordinaria para aqueles que non superaron a ordinaria nin a alternativa.
- 9.1.2 Os alumnos que se presenten á avaliación alternativa ou á extraordinaria deberán poñerse en contacto co profesor para definir os contidos dos traballos a presentar
3. Os alumnos que se presenten ás avaliacións alternativa ou extraordinaria, deberán aprobar obrigatoriamente ás dúas partes de que constan.



XUNTA
DE GALICIA

CONSELLERÍA DE
CULTURA, EDUCACIÓN
E UNIVERSIDADE



CSM
CONSERVATORIO DE MÚSICA
DE CORUÑA

CSM A CORUÑA CURSO 2023-2024